

[Texte]

**The Chairman:** We did it by unanimous consent. We had an agreement, by unanimous consent, that we would just put it to one side.

**Mr. Gass:** Okay.

**Mr. Skelly:** There is another interesting aspect to this. I am wondering if we decided unanimously to go back to 4 whether we could deal with the expert testimony of the witness so he would not be required to stay here while we deal with another very complicated issue that we are attempting to explore.

• 0715

I do not know how the Parliamentary Secretary feels about that, but at least it might let one person here off the hook.

**Mr. Gass:** I think that is a very nice gesture on the part of Mr. Skelly. I would certainly like to move back to that and deal with it and then move back down to 5 again.

**The Chairman:** Do we have unanimous consent to move back to amendment 4?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** I will have the clerk read amendment 4 to refresh your memory.

**The Clerk:** Moved by Mr. Gass that clause 2 of Bill C-32 be amended by striking out line 17 on page 2 and substituting the following:

(c) subject to paragraph (a), to ensure a continuing supply of fish

**Mr. Skelly:** Mr. Chairman, I wonder if the witness who was called in to discuss this might give us some indication of his position in the Department of Fisheries and Oceans and his qualifications and experience; what he has in the way of background, to provide some information to us.

**The Chairman:** I think that is in order.

**Mr. Dan Derosie (Director, Operations Branch, Pacific and Freshwater Fishery, Department of Fisheries and Forestry):** Certainly, Mr. Chairman. I am Director of Operations, Pacific and Freshwater Fisheries, in Ottawa. I have been with the department for about eight years now, dealing with fisheries management issues of a wide variety in that time.

**Mr. Skelly:** May I ask what your background was before you came to the department?

**Mr. Derosie:** I am a professional engineer by training and have spent a fair amount of time in different government departments, both federal and provincial.

**Mr. Skelly:** In the Province of British Columbia?

**Mr. Derosie:** No, I have never worked in the Province of British Columbia.

**Mr. Skelly:** You are in charge of operations and you have never worked in the Province of British Columbia?

**Mr. Derosie:** That is right.

**Mr. Skelly:** You have never worked in the regional office of Pacific Fisheries and Oceans?

[Traduction]

**Le président:** Nous en avons décidé ainsi par consentement unanime. Nous avons convenu à l'unanimité de reporter la discussion à plus tard.

**M. Gass:** Très bien.

**M. Skelly:** Il y a un autre aspect intéressant dans cette affaire. Si nous décidions unanimement de revenir au quatrième amendement, pourrions-nous entendre notre expert-témoin pour lui éviter de rester là pendant que nous discutons d'une autre question très compliquée.

Je ne sais pas ce qu'en pense le secrétaire parlementaire, mais cela permettrait au moins de libérer une personne.

**M. Gass:** C'est un très beau geste de la part de M. Skelly. J'aimerais certainement discuter du quatrième amendement et revenir au cinquième après.

**Le président:** Y a-t-il consentement unanime pour revenir au quatrième amendement?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Je vais demander au greffier de nous lire le quatrième amendement pour nous rafraîchir la mémoire.

**Le greffier:** Il est proposé par M. Gass que l'article 2 du projet de loi C-32 soit modifié par substitution, à la ligne 18, page 2, de ce qui suit:

c) sous réserve de l'alinéa a), la permanence des stocks de poisson

**M. Skelly:** Monsieur le président, le témoin que nous avons convoqué pour cette question pourrait peut-être nous dire quel poste il occupe au ministère des Pêches et des Océans, quelles sont ses qualifications et expériences, quels sont ses antécédents.

**Le président:** C'est une demande raisonnable.

**M. Dan Derosie (directeur, Direction des Opérations, Pêches dans le Pacifique et en eaux douces, ministère des Pêches et Forêts):** Avec plaisir, monsieur le président. Je suis directeur des opérations de pêches dans le Pacifique et en eau douce, à Ottawa. Je suis au ministère depuis environ huit ans où j'ai eu à m'occuper d'une grande variété de questions relatives à la gestion des pêcheries.

**M. Skelly:** Puis-je vous demander ce que vous faisiez avant d'entrer au ministère?

**M. Derosie:** J'ai une formation d'ingénieur professionnel, et j'ai passé assez de temps dans différents ministères gouvernementaux au fédéral et au provincial.

**M. Skelly:** En Colombie-Britannique?

**M. Derosie:** Non, je n'ai jamais travaillé en Colombie-Britannique.

**M. Skelly:** Vous êtes chargé des opérations, et vous n'avez jamais travaillé en Colombie-Britannique?

**M. Derosie:** C'est bien ça.

**M. Skelly:** Vous n'avez jamais travaillé au bureau régional des Pêches et Océans du Pacifique?